



République Centrafricaine
Unité – Dignité – Travail

.....
Direction de Cabinet

.....
Direction Générale du Partenariat
Au Développement

.....
Direction du Développement
Communautaire
.....

**Ministère de l'Economie
du Plan et de la Coopération
Internationale**

Bangui, le

LISTE DES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES INTERNATIONALES

N°	NOM DE L'ORGANISATION	ORIGINE	DOMAINES D'ACTIVITES	STATUT	OBSERVATIONS
01	Médecins Sans Frontières Adresse : Quartier Sissongo Assana Rue du Stage Tél : 61 39 98	Branche espagnole	- Santé - Assistance humanitaire - Aide d'urgence	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signé en Mars 2002 pour 3 ans, renouvelable après évaluation des activités sur le terrain
02	Médecins Sans Frontières Siège : Face Lycée Technique Tél : 61 14 26	Hollandaise	- Santé, assistance humanitaire - Aide d'urgence	Opérationnelle	A déjà signée une Convention de Collaboration avec le Gouvernement
03	Médecins Sans Frontières Siège : Tél : 54 80 51	France	- Assurer les cliniques mobiles dans les zones de déplacements de pop. - Assurer les références médico-chirurgicales à l'hôpital de Paoua et le fonctionnement de cet hopital par des soins gratuits au temps de crise	Opérationnelle	A déjà signée une Convention de Collaboration avec le Gouvernement
04	Population Service International (PSI) Siège : Av. des Martyrs	Américaine (USA)	Lutte contre le VIH/SIDA (sensibilisation et vente des préservatifs)	Opérationnelle	A déjà signée une Convention de Collaboration avec le Gouvernement

	Tél : 61 67 95				En Novembre 1996 pour 10 ans renouvelable après évaluation
05	World Wild life Fund for nature (WWF) Siège: derrière Ambassade de Chine Tél:	Britannique	- Environnement (protection) - Développement Rural - Recherches	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 1988 pour 5 ans renouvelable après évaluation
06	Agence des Musulmans d'Afrique(AMA) Siège : Avenue des Martyrs à côté de l'ENS Tél : 61 17 54	Koweïtienne	- Education/ Santé - Aide humanitaire	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée le 21 Octobre 2004 pour 3 ans renouvelable après évaluation
07	Amis d'Afrique Siège Enceinte du Centre de Santé de Boy Rabé Tél :	Japonaise	VIH/ SIDA (prise en charge) médico-psycho-sociale)	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2001 pour 3 ans renouvelable après évaluation. Pas de rapport ni plan d'action depuis 2001
08	Christoffel- Blinder Mission (CBM)	Allemande	Santé (lutte contre l'onchocercose)	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2000 pour 3 ans renouvelable après évaluation
09	SOS Village d'enfants Kinderdorf international Siège immeuble la Tours en face de l'Eglise Christ Roi Resp : Dr Armand Gadenga Tel : 50 23 80 Tél : 61 50 89	Allemande	Encadrement et Protection des enfants orphelins et OEV	Opérationnelle	A changé de statut (Diplomatique). Relève désormais du Ministère des Affaires Etrangères après la signature d'un Accord de Siège avec la RCA (cf. Convention de VIENNES)
10	Nutrition Santé Bangui	Française	- Formation/ Santé - appuis médicaux et nutritionnels aux enfants	Activités suspendues	
11	Handicap International	Française	Rééducation et appareillage des handicapés Formation des techniciens en orthopédie	Activités suspendues	
12	Association Echange France Centrafrique Ndoyé (EFCN)	Française	- Education (école Primaire) - Formation	Activités reprises	Convention de Collaboration en cours
13	Cooperazione internazionale (COOPI) Siège : Quartier Sissongo Assana Rue du Stade, Tél : 61 41 07	Italienne	- Education/ Santé - Aide d'urgence - Appui aux initiatives communautaires	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 1992, renouvelée en Juin 2007
14	Organisation d'Addwa pour le Développement(OAD) Siège à côté de SOCA TEL Bangui Sica Tél : 61 27 97 / 04 18 25	Soudanaise	- Education/ Santé - Hydraulique villageoise - Aide humanitaire	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 1996 pour 3 ans renouvelable après évaluation
15	Aide aux Lépreux Emmaüs- Suisse (ALES) Siège : Face CIDS (Centre d'information et de documentation sur le Sida) Tél :	Suisse	Santé (Aide aux Lépreux)	Opérationnelle	Convention de Collaboration inexistant
16	Habitat pour l'humanité International	USA	- construction de logements sociaux	Activités	

	(HPHI Centrafrique)			suspendues	
17	Enfants de Grâce	Française	Prise en charge des OEV	Opérationnelle	N'a pas encore signée une Convention de Collaboration avec le Gouvernement
18	Centre Canadien pour la Coopération Internationale	Canadienne	Environnement (Protection forêt Bangassou)	Activités suspendues	
19	Ambassade chrétienne Siège : A côté de l'ENERCA Tél : 04 13 89 / 04 89 61	Française	- Formation/ micro Finance ; - Evangélisation - Lutte contre le SIDA (sensibilisation)	Opérationnelle mais en situation irrégulière	Convention de Collaboration en cours de signature
20	Centre Don Bosco Siège : quartier Damala	Italienne	Formation professionnelle et réinsertion des Jeunes désœuvrés	Opérationnelle	N'a pas encore signée une Convention de Collaboration avec le Ministère du Plan
21	International Partnership For Human Development (IPHD) Siège: Face UCM (Unité cession Médicale) Tél :	Américaine (USA)	- Santé - Développement rural - micro finance - Assistance humanitaire	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2004 pour 3 ans renouvelable après évaluation
22	Commission d'entraide pour les réfugiés International (CEMIR –International)	Congo - Brazzaville	- Assistance aux réfugiés - Santé - Social	Inopérationnelle	
23	OXFAM –QUEBEC	Canadienne	- Lutte contre la pauvreté - Sécurité alimentaire - Prévention et soins VIH/SIDA - Appui aux initiatives communautaires	Activités suspendues	
24	Confédération Africaine de la Soie (CAS)	Française	- Promotion de la culture des vers à Soie - Lutte contre la pauvreté	Inopérationnelle	
25	Association Centrafricano Turque DUHA (AURORE) Siège: avenue D.DACKO (ex CIOT) Tél : 61 59 98	Turque	- Education, Culture, social - Assistance humanitaire	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2005 pour 3 ans renouvelable après évaluation
26	Planète verte Siège : derrière ex PETROCA Tél : 61 18 35/04 80 25	Libyenne	- Santé, éducation, - construction infrastructures, - Environnement (protection) etc.	Inopérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2005 pour 3 ans renouvelable après évaluation
27	Comité International de la Croix Rouge (CICR)	Suisse	Assistance humanitaire ; Assistance aux réfugiés	Opérationnelle	A changée de statut (Diplomatique) Désormais régie par la Convention de VIENNE
28	Croix Rouge Française Siège : derrière Sté COLALU Tél : 05 55 63	Française	- Santé ; - Assistance humanitaire d'urgence	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2005 pour 3 ans renouvelable après évaluation
29	Centrafrique Sans Frontières (Maboko Na Maboko) Siège : Cité Sté Nationale d'Habitat.	Française	- Agro-pastoral ; - Prise en charge médico-psychosociale	Opérationnelle	

	Tél : 50 51 42				
30	Integrated Community Development International (ICDI) Siège : Cité Jean XXIII. Tél 61 31 12 /50 56 76/05 69 32	Américaine (USA)	- Lutte contre le SIDA ; - Prise en charge des OEV - Assainissement - Hydraulique villageoise.	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2005 pour 3 ans renouvelable après évaluation
31	Action contre la Faim Siège : Sica 1 quartier Sissongo Tél : 01 33 91	Française	- lutte contre la malnutrition - aides d'urgence - sécurité alimentaire	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
32	Solidarités, Aide d'urgence Siège : 36 Villas derrière la Caserne des Sapeurs Pompier Tél : 61 57 87 / 54 60 91	Française	- eau et assainissement - sécurité alimentaire - aide d'urgence	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
33	PREMIERE URGENCE Aide humanitaire internationale Resp : Patrick Kelders Siège : Tél : 57 01 01	Française	- humanitaire (distribution des vivres et des semences) aux personnes déplacées et Réfugiés	Opérationnelle	Signature de Convention de Collaboration en cours
34	International Medical Corps (IMC) Resp: Dr Guy YOGO Siège: Av. Boganda (face Ambassade du Nigéria) Tél : 61 38 43 / 57 78 61		- Urgence humanitaire (distribution des vivres) - assistance sanitaire d'urgence aux personnes déplacées et Réfugiés	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée en 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
35	TRIANGLE GENERATION Humanitaire Resp : KADA ZINEDINE Siège : Av. D.DACKO Qtier Batignolles Tél :	Française	- Sécurité Alimentaire - Eau et Assainissement - Santé Publique - Education	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée le 18 Septembre 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
36	Aide Médicale Internationale (AMI) Resp : HICHAM SACCALI Siège : Av. des Martyrs à côté Lycée de Miskine	Française	- Santé	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée le 08 Septembre 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
37	Conseil Norvégien pour les Réfugiés (CNR) Resp : Mme Niamh MURNAGANHAN Siège : Av. B.BOGANDA face ACTABA	Norvège	- Education - Protection des déplacés internes et des Réfugiés	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée le 13 Juillet 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
38	Medical Relief Lasting Health Care (MERLIN) Res: Alain HOMSY Siège: Av. des Martyrs face Lycée Miskine	Anglaise	- Santé - Social	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le Gouvernement signée le 10 Septembre 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
39	International Rescue Committee (IRC)	Américaine	- Santé	Opérationnelle	Convention de Collaboration avec le

	Resp : Boris VARNITZKY Siège : en face D° Gle de Bourses et Stages		- Education - Aide d'Urgence - Lutte contre la Violence sexuelle basée sur le Genre		Gouvernement signée en Octobre 2007 pour 3 ans renouvelable après évaluation
--	---	--	---	--	--



République Centrafricaine
Unité – Dignité – Travail

.....
Direction de Cabinet

.....
Direction Générale du Partenariat
Au Développement

.....
Direction du Développement
Communautaire

Ministère de l'Economie
du Plan et de la Coopération
Internationale

Bangui, le

LISTE DES ONG NATIONALES

N°	Dénomination	Origine	Domaines d'activités	Observation
01	Association Solidarité Protestante de Centrafrique (ASPCA) <u>Resp</u> : Pasteur SEREFIO <u>Siège</u> : Enceinte de l'Eglise du Christ Roi Tél : 61 74 71 / 50 09 74	Nationale	- Formation - Micro finance - Prise en charge des OEV - Réinsertion	Opérationnelle
02	Association des Femmes Juristes de Centrafrique (AFJC) <u>Resp</u> : Me Lawson Douzima Edith <u>Siège</u> : à côté de la Banque Marocaine (derrière TGI / Bangui)	Nationale	- Formation - Promotion des droits de la femme et de l'enfant	Opérationnelle
03	Association Centrafricaine pour le Bien Etre Familial (ACABEF) <u>Resp</u> : Gossala Valentin <u>Siège</u> : Cité des 36 Villas (derrière station service du 4è arrondissement) Tél : 61 67 00 / 50 88 42	Nationale	- Santé de reproduction des Adolescents - Planification familiale - Lutte contre le VIH/SIDA	Opérationnelle
04	Association DONAVAL Santé <u>Resp</u> : Dr Bernard DONAZI	Nationale	- Santé (traitement curatif à base des plantes médicinales) - Environnement	Opérationnelle

	<u>Siège</u> : Avenue de France (face à la paillote Moya Moya)		- Recherche sur la pharmacopée	
05	Centre de Documentation d'Information et de Formation pour le Développement (CEDIFOD) <u>Resp</u> : Marc Karangaze <u>Siège</u> : Av. des Martyrs (à côté du CPJ) Tél : 61 32 89	Nationale	- Formation - Développement local - Micro finance - Micro planification - Appui aux organisations communautaires de base	Opérationnelle
06	Association Union Fait la Force (AUFF) <u>Resp</u> : Louis Penzeni <u>Siège</u> : Galabadjia (8 ^{ème} Arrond) Tél : 61 97 04 / 50 45 64	Nationale	- Education - Santé - Formation	Opérationnelle Rapport d'activité 2007 et plan d'action 2008 déposés
07	Association de Soutien au Développement de Centrafrique (CARSA – CA) <u>Resp</u> : Patrick Ndérékoyangbo <u>Siège</u> : Av. des Martyrs (derrière Ambassade de Chine) Tél : 61 69 55	Nationale	- Formation - Assainissement - Micro finance - Appui aux organisations communautaires de base	Opérationnelle
08	ECELLE <u>Resp</u> : Saturnin GANDI <u>Siège</u> : quartier Benz vi (face à l'école Benzi vi) Tél :	Nationale	- Formation - Développement local - Appui aux organisations communautaires de base	Opérationnelle
09	Association des Œuvres Médicales des Eglises pour la Santé en Centrafrique (ASSOMESCA) <u>Resp</u> : Dr Koch Komba <u>Siège</u> : Centre ville (à côté de la Librairie évangélique) Tél :	Nationale	- Formation - Santé - Recherche	Opérationnelle
10	Education pour la Maîtrise de la Fécondité (EMF) <u>Resp</u> : Mme Angèle GOMBE <u>Siège</u> : quartier Kanga (Bimbo 1) Tél : 50 45 80 / 20 05 19	Nationale	- Santé de reproduction - planification familiale (par méthode naturelle) - pharmacopée - Recherche	Opérationnelle
11	Association des Volontaires de Centrafrique pour la Lutte contre la Pauvreté (AVCLCP) <u>Resp</u> : Bonaventure NGALIBO <u>Siège</u> : Bégoua PK 12 (face au marche route de boali) Tél : 02 62 55 / 80 13 63	Nationale	- Formation - Assainissement - Animation rurale - Micro finance	Opérationnelle
12	Centre de Formation Agricole et Rurale (CFAR) <u>Resp</u> : DEGAULE Bah - gayn <u>Siège</u> : BP 7, Bossangoa	Nationale	- Formation - Encadrement - Animation rurale	Opérationnelle

13	Sara Mbi Ga Zo (Fait de moi une personne digne) Resp : Siège : Av. B. Boganda PK 4 (face Centrapharm) Tél : 61 54 76	Nationale	- Formation / Alphonétisation - Réinsertion	Opérationnelle
14	Comité International des Femmes Africaines pour le Développement en Centrafrique (CIFAD- CA) Resp : Mme Lybot Lydie Siège : enceinte de l'Organisation des Femmes Centrafricaines (OFCA) à côté du palais de l'Assemblée Nationale	Nationale	- Formation - Micro finance	Opérationnelle
15	Centrafrique Assistance Santé (CAS) Resp : Dr Yalipendé Siège : quartier Fondo (face Commissariat de police du 5 ^{ème} Arrond) Tél :	Nationale	- Santé (soins curatif) - Lutte contre le VIH/SIDA)	Opérationnelle
16	Centres Ruraux d'Education et de Formation (CREF) Resp : Gilbert KOUMET Siège : Sibut PK 186 (village Ngoumbélet) Tél :	Nationale	- Formation - Insertion socio professionnelle - Animation rurale	Opérationnelle
17	Association Centrafricaine pour la Traduction de la Bible et d'Alphonétisation (ACTABA) Resp : Siège : SICA 3 (face l'église Adventiste) Tél : 61 19 00	Nationale	- Traduction de la bible dans les dialectes centrafricaine - Alphonétisation - Développement communautaire	Opérationnelle
18	Organisation des Veuves et Orphelins de Centrafrique (OVEUCA) Resp : Mme Martine OTTO Siège : quartier Gobongo PK 10 Tél : 61 29 62 : 05 62 43	Nationale	- Promotion des droits de la femme et de l'enfant - Prise en charge des orphelins et veuves - Lutte contre le VIH/SIDA	Opérationnelle
19	Femmes Santé Développement (FESADE) Resp : Mme Bolo Siège : enceinte de l'OFCA (à côté de l'Assemblée Nationale) Tél :	Nationale	- Formation - Micro finance - Environnement	Opérationnelle
20	Organisation Nationale des Personnes Handicapées (ONAPHA) Resp : Sylvain Wabangué Siège : SICA 1 (à côté du bar restaurant Relais Sica) Tél :	Nationale	- Formation - Appui aux organisations de base - Micro finance	Opérationnelle

21	Ligue Centrafricaine des Droits de l'Homme (LCDH) <u>Resp</u> : Me GOUNGAÏ <u>Siège</u> : SICA 1 (à côté du stade Bonga – Bonga) Tél :	Nationale	- Promotion et protection des droits de l'homme et de la bonne gouvernance	Opérationnelle
22	Observatoire Centrafricain des Droits de l'Homme (OCDH) <u>Resp</u> : Me Lambert ZOKOEZO <u>Siège</u> : Sica 1 (Cité la Tours) Tél : 50 46 58	Nationale	- Promotion et protection des droits de l'homme et de la bonne gouvernance - Assistance judiciaire	Opérationnelle
23	Croix Rouge Centrafricaine (CRCA) <u>Resp</u> : Antoine MBAO BOGO <u>Siège</u> : PK 5 (face école Koudoukou) Tél :	Nationale	- Formation - Actions humanitaires	Opérationnelle
24	Organisation Centrafricaine pour le Développement Rural (OCDR) <u>Resp</u> : Théophile SABOKO <u>Siège</u> : quartier Kokoro 3 (face Maison des jeunes de Fatima) Tél : 50 31 58	Nationale	- Education - Santé - Formation - Agro pastoral - Environnement	Opérationnelle
25	Caritas Centrafrique <u>Resp</u> : Abbé André Singa <u>Siège</u> : Bimbo (derrière Grand Séminaire Saint Marc) Tél : 61 81 67	Nationale	- Développement communautaire - Santé - Formation - Hydraulique villageoise	Opérationnelle
26	Fondation Kwa Na Kwa (KNK) <u>Resp</u> : GBADORA Bienvenu <u>Siège</u> : quartier Boy rabé (derrière lycée B. Boganda) Tél :	Nationale	- Formation - Promotion artistique et culturelle - Environnement	Opérationnelle
27	Fondation Voix du Cœur <u>Resp</u> : Mme EPAYE Béatrice <u>Siège</u> : quartier Sica 1 (derrière Hôtel Levy's) Tél : 61 62 01 / 50 12 25	Nationale	- Prise en charge et encadrement des OEV - Réinsertion des enfants de la rue	Opérationnelle
28	Envie de Vivre <u>Resp</u> : Dr Bedel <u>Siège</u> : quartier Lakouanga (à côté du marché) Tél :	Nationale	- Prise en charge sanitaire des enfants - Actions humanitaires	Opérationnelle
29	Vaincre le Sida (VLS) <u>Resp</u> : Mme GOUNKOFÉ <u>Siège</u> : quartier Sica 1 (à côté de la Commission Nationale des Réfugiés) Tél :	Nationale	- Prise en charge médicale et psycho sociale des PVVIH - I E C	Opérationnelle

30	<p>Réseau des Organisations Nationales pour la Lutte contre le Sida (RONALSI) <u>Resp</u> : René Sakanga Morouba <u>Siège</u> : à côté de CNLS <u>Tél</u> :</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Formation - Santé (mobilisation pour la lutte contre le VIH/SIDA) 	Opérationnelle
31	<p>Réseau Centrafricain des Personnes vivant avec le VIH/SIDA (RECAPEV) <u>Resp</u> : <u>Siège</u> : derrière le Laboratoire National <u>Tél</u> :</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Formation - Santé (mobilisation des sidéens pour la lutte contre le VIH/SIDA) 	Opérationnelle
32	<p>Association pour le Développement des Femmes (ASFED) <u>Resp</u> : Mme ZOROMBALI Renée <u>Siège</u> : 92 Logements <u>Tél</u> : 61 2816 / 50 42 77/ 01 89 02</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Formation - Education - Agro pastoral 	Opérationnelle
33	<p>Association des Femmes de Centrafrique pour la Lutte Contre l'Analphabétisme (AFCLA) Responsable :Mme NGAÏDAMA Léa Siège : Gobongo II Tél : 05-13-74</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Education 	Opérationnelle
34	<p>Communauté Islamique en RCA Responsable : Siège : Miskine Tél : 50-10-89</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Education 	Opérationnelle
35	<p>Association des veuves et Epouses des Retraités de la Défense Nationale (AVERDN) Responsable : Mme KOSSIANGA- NGATOUA Siège : Maison Combattant Tél : 05-45-95</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Santé - Protection des Droits de la Femme et Enfant 	Opérationnelle
36	<p>Association des Femmes pour le Développement Social de DAMECA Responsable : Mlle Synphorienne Siège : Boing à Côté du Centre de la Santé Tel : 05-95-80</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - santé 	Opérationnelle
37	<p>Fondation Albert BURKHARDT Responsable : GBEGBE Michel Siège : Sica III Tél : 50-15-28</p>	Nationale	<ul style="list-style-type: none"> - Charge des enfants en situation difficile 	Opérationnelle

38	Nouveaux Horizons Kadéï Resp : Daniel Emery DEDE Siège : Dede Mokouba (Mambéré Kadéï)	Nationale	- Environnement - Education - Formation	Opérationnelle
39	Espoir Charité Rep : Mme ZOKOE Alexandrine Tel : 75.20.21.12 Siège : PK 10 (Poto Poto II)	Nationale	- Education - Santé - Commerce	Opérationnelle
40	Villages en Périls Rep : ONDOMA Martial Thierry Siège : centre Ville Tél : 75.05.34.74 Fax : (236) 21.61.35.61	Nationale	- Environnement - Santé et éducation de base - Agriculture	Opérationnelle
41	Amis de la Nature/M'Bata Rep : Mr Patrice IGNDOMAVO Tel : (236) 06. 14. 53/ 98. 10. 50 Siège : M'bata SIP M'Baïki	Nationale	- Environnement - Action Social et Humanitaire - eau et Assainissement - Formation	Opérationnelle
42	Mutualité des Volontaires Africains pour le Développement en Centrafrique (MVAD/CA) Rep : Achille SAMA MWANABOLANGA Tél : 75.5017.67/75.50.84.43 Siège : (236) Rue David DACKO	Nationale	- Environnement - Santé - Education et Formation	Opérationnelle Rapport d'activité 2007 et plan d'action 2008 déposés
43	Organisation Centrafricaine pour la défense de la Nature Resp : Patrice SANA Siège : provisoire Gobongo Tél : (236) 05.05.22.92/75.47.02/70.01.13.90	Nationale	- Education et formation - Eau et assainissement	Opérationnelle Rapport d'activité 2007 et plan d'action 2008 déposés
44	Maison de l'Enfant et de la Femme Pygmée Rep : BENDJEDOU Mustapha Siège : Tél : (236) 21.61.17.54/80.96.36/75.04.83.16 Email: ama rca@ lotmail.com	Nationale	- Education formation	Opérationnelle